

天光-漫漫歸鄉路

文化部近年積極推動「重建臺灣藝術史」政策，希望帶動國人重新認識這塊土地上的藝術家與藝術歷程，繼美國加州橘郡爾灣（Irvine）順天美術館與許鴻源博士家屬、前輩畫家林玉山先生家屬先後將典藏作品捐贈國家後，晚年移居美國的前輩畫家洪瑞麟，其長子洪鈞雄亦決定將手邊珍藏於美國的洪瑞麟作品及手稿等逾 2,500 筆捐贈回台，洪鈞雄並強調：「爸爸的東西，應該讓它回臺灣！」文化部前部長鄭麗君對此致上深切敬意與謝意，她表示：「重建臺灣藝術史不只是政策，更是一場綿延不絕的文化運動，深深感謝前輩藝術家與其家屬們的大愛與無私，共同為下一代留下屬於這塊土地的藝術資產，樹立起屬於我們的藝術史。」

前輩畫家洪瑞麟（1912-1996），民國元年生於台北市大稻埕日新町(舊居今台北市安西街)。父親洪鶴汀雖任職商行，擔任記帳的工作，但性喜文藝、廣結文友、精擅書畫、特別喜繪梅花，又號「洪海」，故鄰里以「海先生」稱之。「海先生」漢文底子深厚，書畫皆精，洪瑞麟年幼時受其父之薰陶啟迪，不時研墨於側，耳濡目染下對繪畫產生濃厚的影響。民國九年就讀稻江義塾私立小學時，得吳青海老師之欣賞嘉許，及長於私立成淵中學夜校仍一心嚮往繪畫。十六歲進入石川欽一郎指導之「台灣繪畫研究所」。自小便對繪畫發生興趣，1930 年赴日攻讀美術。1938 年回臺後，洪瑞麟與張萬傳、呂基正等成立「MOUVE 行動美術學會」，並前往倪蔣懷經營的瑞芳煤礦工作長達 35 年，同時發展出簡練、流暢又粗曠的線條筆觸，以描繪礦工聞名。透過畫作，洪瑞麟凝視礦工的生命與勞動，散發出堅毅生命力的爆發力，建立出獨特、濃烈的藝術風格。而在洪瑞麟生前留下的〈礦工頌〉中，他形容礦工為「偉大的無名勇士」、「崇高的人類拓荒者」，表示自己從他們身上「領悟到美與醜原是一樣的哲理，虔誠地繼續探索你們的奧妙，刻畫在紙和板上，永遠地讚頌。」從畫作裡，洪瑞麟深切傳遞出一位創作者對勞動者細膩又深刻的人道關懷。

三年後在陳植棋的鼓勵引領下，負笈東瀛，進入川端學校洋畫部及本鄉繪畫研究所學習人體和石膏像素描，二十歲進入東京帝國美術學校（今武藏野美術大學）西畫本科，接受正規嚴格的學校美術教育。留日七年回台後，為報知遇之恩與生計故，受邀於倪蔣懷先生經營之懷山煤礦（昔瑞芳煤礦）工作。三十五年的礦場生涯，從基層工作做起、經管理員至礦長的職務，尤其在倪氏的鼓勵支持下，工餘之暇，勤於藝事，在幽暗狹窄的大地底層，留下難以計數，生動獨特的作品。將樸實無華的礦坑生活，賦予史詩般強烈的生命。這一契機讓洪氏人生的精華時光，在汗水與汗泥中，表達了人性的悲憫與關懷，亦造就其個

人特殊的藝術風格與成就。正如他所說：「將礦工們神聖的工作表現在畫幅中，是藝術賦予我的使命。」

1964年起洪氏應國立藝專美術科主任李梅樹先生力邀，擔任該科素描課程教授，廣受學生敬重與愛戴。1980年赴美洛城定居，經常旅遊歐美各地，創作不輟，題材丕變，轉而對自然的歌頌與禮讚。然先生不幸於1996年12月因心臟宿疾與世長辭。去（2019）年8月，順天美術館回臺參與捐贈活動，文化部長鄭麗君透過順天館長陳飛龍輾轉得知，洪瑞麟的長子洪鈞雄先生正考慮將洪瑞麟作品捐回臺灣，即於11月初安排私人行程，赴美拜會洪鈞雄先生，並造訪洪瑞麟生前旅居美國時期的工作室與住處，親見到1930至1996年間，洪瑞麟的水彩、水墨、油畫、素描等作品與手稿文物，其中包括洪瑞麟赴日求學期間的大量素描，還有許多作品，包括生前最後一件作品，是洪瑞麟以留存於腦海中的礦工朋友為題而描繪的油畫。

洪瑞麟是臺灣藝術史上極具代表性的畫家，鄭前部長亦曾多次提及：「我很希望我們與我們的下一代不僅知道法國有米勒畫農民，更要知道臺灣有洪瑞麟畫礦工。」以對外表示自己推動重建臺灣藝術史的初心，因為臺灣這塊土地上有很多偉大的藝術家，需要我們自己來認識，並重建臺灣藝術史，成為世界藝術史的重要拼圖。」洪鈞雄先生表示，自己年事已高，對於父親留下的作品與文物雖有濃厚情感，「卻深覺不能捨不得，收藏了這麼多年，覺得很驕傲，每次看著畫，也都感覺爸爸在跟我講話，但爸爸的東西，應該讓它回臺灣！」洪鈞雄先生認為文化部重建臺灣藝術史的計畫深具使命感與方向性，他說，自己一直希望父親的作品能讓後代子孫、讓更多喜歡洪瑞麟作品的人看見，也期待未來能數位化、國際化，「很高興能夠藉由重建臺灣藝術史計畫，將這批畫作送到理想中應該去的地方，有如夢想成真。我認為爸爸的畫作裡隱含著看事情的感悟，他的精神應該想辦法傳遞下去，剛好看到順天收藏也回到臺灣，我想藉這個機會一起參與、也拋磚引玉」。

這批作品與文物最後存放於洪家美國自宅、同時也是洪瑞麟生前的工作室，洪鈞雄先生除了留下部分予家人紀念外，其他全部捐贈回台，將更豐富臺灣藝術史的研究，並能鼓勵國人及世界更認識臺灣獨特的藝術歷程，讓重建藝術史不只是政策，更是文化運動。本批洪瑞麟作品及文物創作年代自1930年至1996年，主題包括礦工、人物與裸女、風景、動物與植物，媒材包含水彩、水墨、油畫及大量日本留學時期的石膏像素描與其他時期素描本等，總計逾2,500筆。成大蕭瓊瑞教授也於大洛杉磯臺灣會館進行藝術講座，洪瑞麟的次子洪南山也現身參與，暢談洪瑞麟充滿人性關懷的創作世界，得到聽眾熱烈迴響。

1997年史博館特別在洪瑞麟辭世翌年，為紀念洪氏一生的精神、謙沖的人格，與其子鈞雄、南山先生以及其他家屬故舊們合作籌備紀念展覽，並於史博館展畢後，更安排於台灣省立美術館(今國美館)、國立中央大學、屏東佛光綠美術館、以及當時花蓮縣立文化中心、新竹縣立文化中心、台南縣立文化中心作巡迴展出，展品共分油畫、水彩、水墨、素描、速寫等共計百餘幅，景仰緬懷其一生的藝術成就，藉此對這位前輩畫家表達懷念追思之忱。

當年仲夏，筆者首度出國差旅，遠赴南加州爾灣(Irvine)，就為協助洪瑞麟家屬整理老畫家遺作，為了史博館「原鄉譜曲－洪瑞麟逝世週年紀念展」而來。畫家長子鈞雄先生在著名雷當多海灘(Redondo Beach)有座小餐館，他的道地美式漢堡頗負盛名，飽足了門庭的遊客，也溫暖了北國異鄉人的味蕾。他的風趣幽默博得商場美譽，更稍解此行公務初識的不安。其弟南山先生亦在商場經營中式速食餐廳，殷實敦厚，熱情內斂。幸運地，此行洪家昆仲讓我就近住在他們位在雷當多海邊的condo(condominium 自有公寓)，這也是老畫家晚年定居之處兼工作室，鈞雄先生常陪著老畫家在夕陽餘暉中，遠眺海景，「阿爸說海的彼一端，就是台灣」，我們佇立在海邊久久不能自己，雷當多盛夏的海水清澈沁涼。那一周我獨自一人在此直接動手紀錄整理，歸類照相，挑選展品共分油畫、水彩、水墨、素描、速寫等共計百餘幅，老畫家生前畫具用品、晚年陪伴他的輪椅、看著他未完成的「最後遺作」-《追憶地底的光》，那些生死與共的勞動者身影，那熾熱焱紅奪目的光，感染游人心.....

由於 Redondo Beach 遊客如織，鈞雄先生忙碌之餘仍叮囑弟南山全程接待台灣來的小老弟，也藉此再動手整理回憶其父所有早年舊作、以及晚年來美後相關速寫、草稿、書信、舊照。某日公餘之暇，南山兄專程載我驅車前往「順天美術館」，他說：「你應該來看看的，除了有不少家父的作品外，這裡收藏著順天許博士對台灣的心願」！1993年順天堂藥廠創辦人許鴻源博士夫人許林礪女士在美國爾灣順天美術館創立，擁有許博士畢生收藏的台灣日治時期至當代重要藝術家畫作。許博士有「台灣科學中藥之父」之稱，因受教友廖繼春的鼓勵，於1979年開始台灣畫作的收藏，並秉持「藥物醫人身，文化治人心」的信念，透過藝術家謝里法的協助，開始具脈絡性的台灣藝術家作品蒐藏之旅，並透過購藏給予優秀的藝術家實際支持，積極促進台灣藝術家在海外的發展。順天美術館由許博士的忘年之交、雕塑家陳飛龍出任館長，長年持續守護館內652組件具有台灣藝術發展脈絡史觀的典藏。那是一個典型清朗的南加州早晨，由於南山兄的引薦，我們除了在展場，更進入到庫房，看到了陳澄波、廖繼春、李梅樹等日據時代前輩藝術家大作，還有無數戰後大家以及當代藝術家作品。其展覽場地、收藏作品，空間質感之精彩豐碩，典庫之高級專業規模龐大，豈止是一般私人美術館可比擬？其專業氣勢遠遠超乎凌駕公部門毫無遜色！

2017年5月文化部與開始「順天美術館」許博士家屬洽談 2018年11月文化部曾與前台中市長林佳龍簽署台中州廳園區合作意向書，規劃台中市將台中州廳修復後設置「國美館台中州廳園區」，當時曾宣佈順天美術館館藏捐贈文化部後，未來將在國美館台中州廳園區展出；2018年文化部重建台灣藝術史跨出重大一步，順天美術館館藏將正式返台，2019仲夏，順天 652 件作品依約捐贈文化部，作品順利自美國「回家」，而洪瑞麟作品「礦工頌」亦身列其中。鄭部長當時說：「許博士家族長期守護台灣的藝術、歷史，許博士收藏的行動本身就是台灣藝術史的一部份，這些作品回到家鄉之後，將會是重建台灣藝術史的重要行動。」如今雖政隨人息計畫生變，台中市新政府團隊指示重新評估台中州廳定位，讓「順天美術館」返鄉這批館藏未來落腳何處備受關注。臺中市政府拒臺中州廳成為國家級藝術史展場，文化部深表遺憾並已啟動機制另覓場址，但是「重建臺灣藝術史決心絕不改變。」

「我們有信心、有責任也有能力來接這一棒，完成許博士的心願，把這份藝術資產重建起來，讓我們的孩子知道自己是誰，認識我們自己在這塊土地上，曾經誕生過的偉大心靈。」鄭部長說。順天美術館董事長也是許鴻源的兒子許照信在回家開箱時說：「父親在世的時候跟我們講，這是屬於台灣人的資產。」在「順天回家」拋磚引玉下，在前輩畫家林玉山先生家屬也將作品捐贈國家後，「洪瑞麟」也要回來了。2020年元月，「礦工畫家」長子洪鈞雄先生與家人商議後，亦決定將手邊珍藏於美國的洪瑞麟作品及手稿等逾 2,500 筆捐贈給文化部，洪鈞雄並強調：「爸爸的東西，應該讓它回臺灣！」憶及 1997 年南加州那趟差旅，鈞雄先生望著老先生的作品，曾隱約娓娓說著這樣的心願。而洪瑞麟作品這趟「返鄉」的消息，是 2020 年疫情席捲全球前，台灣最美的春汛！

去年當此消息在台曝光後，在新聞剪影上看到了鈞雄先生，也看到了老畫家晚年定居的畫室，24年前我差旅小住時日之處。牆上的加州陽光，依舊閃耀著當時的光亮，也是老畫家終身心之所向……。鈞雄先生曾對我說：「有一天傍晚散步，老爸突然有點想家了，看著日落，他說，往那頭一直走，可以走到台灣。」我透過許多長官朋友協助，透過電話直接與鈞雄昆仲聯繫上，在太平洋另一端的二位洪大哥喜出望外，開心不已，話筒傳來爽朗宏亮的聲音一如當時印象，我更藉此表達對家屬懿行外，也訴說當年在加州準備展務工作點滴充滿回憶與感謝。「雖深覺不能捨不得，收藏了這麼多年，覺得很驕傲，每次看著畫，也都感覺爸爸在跟我講話。」24年後，年逾八旬的洪大哥決定，把大批的洪瑞麟遺作捐給國家，唯獨掛在牆上的這一幅夕陽他要永久留在身邊，因為這張畫就是父親在那一次散步之後的創作，「看著它，感覺父親一直在身旁對我講話」。藝術之可貴，就在感動人心。2019年4月與7月，台本市立美術館曾前後兩次聯絡洪鈞雄先生，商洽有關洪瑞麟典藏品影像使用事宜，8月6日

洪鈞雄主動來函，表示願意將家藏作品捐贈北美館，同年 10 月，北美館團隊即前往美國洛杉磯造訪並挑選作品，並於當年通過審議正式入藏，不僅補遺了臺灣藝術史上不可或缺的一頁，更增添北美館關於臺灣前輩藝術家藏品的質量光采。時任北美館館長林平表示：「定義上美術館是優秀作品終極的家，現實中北美館則與洪瑞麟有如家一般的信任關係；而這份情感跨越了世代，也召喚永續。」這批洪家家屬捐贈給北美館的作品共計 150 件，包含礦工 91 件作品（其中 9 件為雙面畫）、裸體素描 32 件（其中 1 件為雙面畫）、人像 5 件、風景 8 件、留日時期作品 7 件、速寫本 7 本（內有畫作約 328 張），這些速寫本應該是 1997 年我親製的手稿，一頁一頁、一本一本都是老畫家當年最詳實的記錄。當中，礦工素材之作的年份，多數是在 1950 年代，亦即其礦工畫作的高峰期，洋溢著初始進入礦坑時的熱情與初衷。此外，3 本速寫本是洪瑞麟在懷山煤礦（日治時期稱瑞芳二坑，光復後改名為懷山煤礦）隨礦工坐臺車入坑所繪，他以簡便的畫具在黝黑狹窄的地底中，混合著汗水與煤屑速寫礦工身影，彌足珍貴的「地底的光」。而其餘 4 本則橫跨 1957 年至 1978 年，含括另一大溪煤礦階段、藝專教學時期寫生與裸女速寫，張張生動精采，更可見證洪瑞麟的生命能量與藝術表現力。

「重建台灣美術史是一項政策也是一項運動」，文化部鄭麗君前部長一直是這麼認為的。希望這些「回家」的豐碩藝術作品，能帶動國人更認識台灣的藝術史。在這塊大家深愛的土地上，子子孫孫會記得陳澄波、廖繼春、李梅樹、洪瑞麟的台灣顏色，世世代代會流傳江文也、呂泉生、「四月望雨」的鄧雨賢，還有許許多多.....台灣的旋律、台灣的影像。就像《四季紅》、《月夜愁》、《望春風》、《雨夜花》等深刻的聲音，無論何時、不論世代，這些音符都永遠鑲嵌在台灣人的心版。就像至今仍深深記得 1994 年仲夏紐約完成學業，初乘長榮「回家」，當機艙裡響起長榮交響樂團的「雨夜花」，望著身旁的未婚妻看著窗外桃園明滅燈火，在機艙中溫暖熟悉的旋律中，百感交集，我們要「回家」了的心情油然而生.....，不論天涯行旅，永遠擋不住歸鄉心切，南國燦燦陽光的召喚！

圖說:

1. 「原鄉譜曲－洪瑞麟逝世週年紀念展」

國立歷史博物館國家畫廊 1997/12/25 ~ 1998/02/22

2. 蔡英文總統參訪「順天美術館捐贈館藏」，在文化部長鄭麗君及館長林志明陪同、國立成功大學歷史系教授蕭瓊瑞導覽下，參觀美國爾灣順天美術館所捐贈之館藏，包括顏水龍、陳澄波、李梅樹、廖繼春及洪瑞麟等畫作，均為臺灣日治時期至當代重要藝術家作品，謝里法及薛保瑕老師亦親自向總統介紹其畫

作。2019-09-07

3. 原鄉譜曲－洪瑞麟逝世週年紀念展展品_史博館 1997 年 12 月
4. 2020 年 8 月底，文化部長鄭麗君透過順天美術館館長陳飛龍(右)得知洪瑞麟長子洪鈞雄(中)欲捐贈父親作品的意願，即於 11 月赴美拜訪。〔文化部提供〕
5. 臺灣美術史學者蕭瓊瑞(左起)、洪瑞麟長子洪鈞雄及順天美術館館長陳飛龍，與洪瑞麟的最後油畫作品合影 2020〔文化部提供〕
6. 洪瑞麟長子洪鈞雄(右起)與順天美術館館長陳飛龍、文化部長鄭麗君於洪家加州自宅，翻閱欣賞臺灣前輩藝術家洪瑞麟的作品 2020。〔文化部提供〕
7. 洪瑞麟最後油畫作品 1996〔文化部提供〕
8. 洪瑞麟_礦工_素描 1956〔文化部提供〕
9. 夕陽那頭是故鄉 礦工畫家洪瑞麟遺作回家；已故礦工畫家洪瑞麟晚年旅居加州，圖為他描繪海上夕陽的作品。(中央通訊社)
10. 「礦工畫家」洪瑞麟的兒子洪鈞雄決定將 2500 件洪瑞麟作品及文物捐給文化部。他感謝文化部的重視。後方為洪瑞麟的夕陽畫作。(中央通訊社)
11. 洪瑞麟_礦工_素描 1956〔文化部提供〕
12. 洪瑞麟次子南山先生(右)與蕭瓊瑞教授_中央通訊社 2020